



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ  
СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1994/L.10/Add.6  
17 August 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок шестая сессия  
Пункт 22 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ  
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Осман Эль-Хадж

СОДЕРЖАНИЕ\*

Глава

Стр.

VI. ЛИКВИДАЦИЯ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

\* В документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Разолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.11 и добавлениях к нему.

## VI. ЛИКВИДАЦИЯ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

### А. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии

1. Подкомиссия рассмотрела подпункт а) пункта 5 повестки дня на своих 5, 6 и 7-м заседаниях 3, 4 и 5 августа 1994 года.

2. В связи с рассмотрением Подкомиссией данного подпункта ей были представлены следующие документы:

доклад Генерального секретаря (Е/CN.4/Sub.2/1994/12);

записка Генерального секретаря (Е/CN.4/Sub.2/1994/37);

письмо Председателя Комитета по расовой дискриминации на имя Председателя Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (Е/CN.4/Sub.2/1994/38);

Исследование по вопросу о достижениях и препятствиях, возникших в ходе Десятилетий действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном А. Эйде (Е/CN.4/Sub.2/1989/8 и Add.1);

Доклад, представленный г-ном Морисом Глеле-Аханханзо, Специальным докладчиком по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, в соответствии с резолюцией 1993/20 Комиссии по правам человека (Е/CN.4/1994/66).

3. В ходе общих прений по данному подпункту с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (7-е), г-н Бенгоа (7-е), г-н Буткевич (7-е), г-жа Чавес (7-е), г-н Эйде (5-е, 6-е), г-н Эль-Хадж (6-е), г-н Гиссе (5-е), г-жа Гуанмезья (7-е), г-н Хаким (7-е), г-н Жуане (7-е), г-жа Фореро Укрос (6-е), г-н Линдгрэн Альвис (6-е), г-жа Пелли (7-е), г-н Рамадхане (7-е) и г-жа Варзази (6-е).

4. С заявлениями выступили наблюдатели от Германии (7-е), Индии (7-е), Ирака (7-е), Мьянмы (7-е) и Турции (6-е).

5. С заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций: Международной организации по борьбе с рабством (7-е), Центра "Европа - третий мир" (5-е), Международной ассоциации против пыток (6-е), Международной ассоциации работников просвещения за мир по всем мире (6-е), Международного совета еврейских женщин (5-е), Международной организации за развитие образования (7-е), Международной федерации защиты прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств (6-е), Международного братства примирения (5-е), Международной ассоциации американских меньшинств за права человека (6-е), Международного движения против всех форм

дискриминации и расизма (6-е), Международной организации за развитие свободы образования (5-е), Группы по правам меньшинств (5-е), Движения против расизма и за дружбу между народами (6-е) и Всемирного еврейского конгресса (5-е).

6. С заявлениями, равнозначными осуществлению права на ответ, выступили наблюдатели от Германии (7-е), Индии (7-е), Ирака (7-е) и Мьянмы (7-е).

7. На 17-м заседании 12 августа 1994 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.3, авторами которого являлись г-н Альфонсо Мартинес, г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-н Черниченко, г-н Эйде, г-н Эль-Хадж, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гуанмезья, г-н Хаким, г-н Хатано, г-н Жуане, г-н Хан, г-жа Куфа, г-н Лимон Рохас, г-н Линдгрэн Алвис, г-н Максим, г-жа Мбону, г-жа Пелли, г-н Рамадхане и г-жа Варзази.

8. Проект резолюции был принят без голосования.

9. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1994/2.

В. Наблюдение за процессом перехода к демократии в Южной Африке

10. Подкомиссия рассмотрела подпункт b) пункта 5 повестки дня на своих 5, 6 и 7-м заседаниях 3, 4 и 5 августа 1994 года.

11. В связи с рассмотрением Подкомиссией данного подпункта ей были представлены предварительный доклад о наблюдении за переходом к демократии в Южной Африке, представленный Специальным докладчиком г-жой Джудит Сефи Аттах во исполнение резолюции 1992/6 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1993/11), доклад о миссии Специального докладчика в Южную Африку (E/CN.4/Sub.2/1993/11/Add.1) и записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/1994/13).

12. На 6-м заседании 4 августа 1994 года Специальный докладчик г-жа Джудит Сефи Аттах сделала заявление.

13. В ходе общих прений по данному подпункту с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (7-е), г-жа Аттах (7-е), г-н Бенгоа (7-е), г-н Буткевич (7-е), г-жа Чавес (7-е), г-н Эйде (5-е, 6-е), г-н Фань (6-е), г-жа Фореро Укрос (6-е), г-н Гиссе (5-е), г-жа Гуанмезья (7-е), г-н Эль-Хадж (6-е), г-н Хаким (7-е), г-н Жуане (7-е), г-н Халифа (7-е), г-жа Куфа (7-е), г-н Линдгрэн Алвис (6-е), г-жа Пелли (7-е), г-жа Варзази (6-е) и г-н Йимер (6-е).

14. С заявлениями выступили наблюдатели от Южной Африки (6-е) и Чили (6-е).

15. Подкомиссия заслушала также заявления представителей следующих неправительственных организаций: Международной организации по борьбе с рабством (7-е), Международной ассоциации против пыток (6-е), Международной ассоциации лесбиянок и

гомосексуалистов (5-е) и Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (6-е).

16. На 7-м заседании 5 августа 1994 года Специальный докладчик высказала свои заключительные замечания.

17. На 17-м заседании 12 августа 1994 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.4, авторами которого являлись г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-н Черниченко, г-н Эйде, г-н Фань, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гуанмезья, г-н Хатано, г-н Жуане, г-н Халифа, г-жа Куфа, г-н Максим, г-жа Пелли и г-н Йимер.

18. Проект резолюции был принят без голосования.

19. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1994/3.

-----